



GLOSSARIO

Abbiamo raccolto una selezione, non compiuta ma meramente esemplificativa, di vocaboli notevoli presenti nel testo sardo, con l'intento di aiutare il lettore nella comprensione dell'opera e per segnalare particolarità che, non di rado, distinguono le parole impiegate dal Cossu da quelle comprese nei dizionari del Porru, dello Spano, del Wagner, del Casu e del Puddu.

<i>Abbaxu</i>	giù, a basso
<i>a(b)bundanzia (abundancia)</i>	abbondanza
<i>abruxori</i>	bruciore
<i>acattas (t')</i>	accorgi (ti)
<i>a(c)canta</i>	vicino
<i>accurta</i>	vicino
<i>a(c)cuzzare</i>	affilare
<i>acordiu (feminas di)</i>	donne di servizio
<i>acordonaus</i>	legati, uniti insieme.
<i>a(c)qua</i>	acqua
<i>a(c)qua abbarrada</i>	acqua stagnante
<i>afartit</i>	manchi
<i>affinis chi</i>	affinché
<i>affrustu</i>	fustigazione
<i>aflusciant</i>	afflosciano
<i>afogada</i>	infuocata
<i>afortunaus</i>	fortunati
<i>agiudu</i>	aiuto
<i>agradessimentu</i>	gradimento
<i>a(h)orru</i>	risparmio
<i>aixampru</i>	in modo largo
<i>alloddu</i>	ecco
<i>ammodiai</i>	ammollare, macerare
<i>ampudita</i>	ampolletta
<i>amustiai</i>	avvizzare
<i>antis</i>	anzi
<i>apetigat</i>	calpesta
<i>aplicadas</i>	applicate, intente

<i>apoplessias</i>	apoplessie
<i>aposentu</i>	camera
<i>(a)(p)pi(c)cigai</i>	appiccicare
<i>(a)(p)pi(c)cigosu</i>	appiccicoso
<i>a(p)poscas</i>	poi
<i>a(p)pro(f)fe(t)tai</i>	approfittare, guadagnare
<i>apressi</i>	in fretta
<i>apretus</i>	casi estremi, gravi necessità
<i>apropositu</i>	apposito
<i>apuntat fogu</i>	incendia
<i>aragnas</i>	ragni
<i>arbitriu</i>	capacità, abilità
<i>arena</i>	sabbia
<i>argus</i>	aspri
<i>ariseru (heriseru) (a notti)</i>	ieri (sera)
<i>arrabiau</i>	rabbioso
<i>arraspinosu</i>	ruvido
<i>(ar)regu(l)liri</i>	raccogliere
<i>arregorta</i>	raccolta
<i>arrei</i>	ritenere
<i>arremonai</i>	nominare
<i>arreportu</i>	rapporto
<i>arresias</i>	insetti
<i>(ar)rexoni</i>	ragione
<i>(ar)rezzas</i>	reti
<i>arrisigais</i>	rischiate
<i>(ar)roggheddu</i>	pezzetto, piccola porzione
<i>(ar)rogu</i>	pezzo
<i>(ar)roit</i>	rode
<i>arrosighenduru</i>	rosicchiando
<i>arrubiastu</i>	rossastro
<i>arrubiu</i>	rosso
<i>arruinau</i>	arrugginito
<i>atanaisi</i>	intanarsi
<i>atitirigant</i>	intirizziscono, irrigidiscono
	per il freddo
<i>atoscat</i>	avvelena
<i>atravessadas</i>	attraversate
<i>a(t)tendenza</i>	incombenza, occupazione, compito

<i>aturdas (ne)</i>	spaventarti (non)
<i>avelenat</i>	avvelena
<i>avesai</i>	abituare, avvezzare
<i>avivat</i>	prende vigore
<i>avrincaisì</i>	piegarsi
<i>axe(d)du</i>	aceto
<i>azidus</i>	acidi
<i>azienda</i>	ricchezza, beni
<i>azza</i>	filo tagliente di un coltello
<i>azzaminai</i>	esaminare
<i>azzetai</i>	accettare
<i>azzizzai</i>	attizzare
<i>baina</i>	guaina
<i>baiu claru</i>	baio chiaro
<i>benda</i>	vendita
<i>benefizenzia</i>	beneficenza
<i>beninnas (benignas)</i>	benigne
<i>biancaccia</i>	biancastra, bianchiccia
<i>biancu</i>	bianco
<i>biancura</i>	bianchezza
<i>birdi¹</i>	vetro
<i>birdi²</i>	verde
<i>birdi-cottu (colori)</i>	verde carico (color)
<i>birdigaiu</i>	verdastro (tirante al zolfo)
<i>bituleri</i>	venditore, negoziante
<i>bociri</i>	uccidere
<i>bondadi</i>	bontà
<i>bosatrus</i>	voi (altri)
<i>brenti</i>	ventre
<i>brentillu</i>	ventricolo
<i>budellu</i>	budella
<i>cabidu</i>	capo
<i>calentura</i>	febbre
<i>caligertulas</i>	lucertole
<i>ca(l)lenti</i>	caldo
<i>ca(l)lentori</i>	calore
<i>canrenas</i>	cancrene
<i>canisteddus</i>	canestri
<i>capa(z)zi</i>	capace
<i>capucciu</i>	cappuccio

<i>cartociu</i>	carta ruvida, cartone
<i>catezismu</i>	catechismo
<i>cavagliari (cavallieri)</i>	cavaliere
<i>ceravallu</i>	almanacco
<i>cerbeddu</i>	cervello
<i>ciliru (giliru)</i>	crivello
<i>cimici (pinixi)</i>	cimice
<i>cimingioni</i>	capezzolo, papilla
<i>cinixali</i>	cenerino, grigio
<i>cinixiu</i>	cenere
<i>cinquanta</i>	cinquanta
<i>circu(n)stanzia (zircu(n)stanzia)</i>	circostanza
<i>cisterra</i>	cisterna
<i>cobercu (cobertori)</i>	coperchio
<i>coddus</i>	omeri, spalle
<i>comenti (comente)</i>	come
<i>concessibili</i>	concrecibile
<i>congeturai</i>	congetturare
<i>congeu</i>	congedo
<i>consiguiri</i>	conseguire
<i>contixeddus</i>	raccontini, storielle
<i>corria</i>	elasticità
<i>corteddu (gorteddu)</i>	coltello
<i>coru</i>	cuore
<i>crapitas</i>	scarpe
<i>cropus</i>	colpi, offese
<i>cucurucciu</i>	convesso
<i>cuidau</i>	cura
<i>cumburu</i>	deretano
<i>cumplida</i>	compiuta
<i>cumplidamenti</i>	compiutamente
<i>cunchè</i>	perloché, perché, dunque
<i>cunsorgialis</i>	stanziale, che abita nella cussorgia (zona di pascolo)
<i>curas</i>	vice "parrochi"
<i>curzu</i>	corso
<i>dagnai</i>	danneggiare
<i>ddi</i>	gli
<i>ddus</i>	li
<i>de(f)fe(t)tu</i>	difetto

<i>denti</i>	dente
<i>deposcindis</i>	
<i>depoxindiri</i>	
<i>depoxindis</i>	
<i>depuxindi</i>	dopo
<i>deretta</i>	destra
<i>descuidus</i>	trascuratezze
<i>desfalleci</i>	venir meno
<i>desgarbu</i>	sgarbo
<i>dezzenza</i>	decenza
<i>di</i>	di
<i>dicia</i>	fortuna, felicità
<i>diciu</i>	proverbio
<i>didu longu</i>	dito medio
<i>didu mannu</i>	pollice
<i>discua</i>	scodella
<i>discudiglia</i>	tazza di coccio
<i>donnu</i>	don
<i>dromas (ti)</i>	addormen(ti)
<i>duda</i>	dubbio
<i>ecconomia</i>	economia
<i>edificazioni</i>	edificazione
<i>esciofagu</i>	esofago
<i>esitu</i>	esito, vendita
<i>essedi</i>	eccedere
<i>essessu</i>	eccesso
<i>essitai</i>	vendere
<i>essitamentu</i>	incitamento
<i>exemplu</i>	esempio
<i>fadalis</i>	coetanei
<i>fadiendu</i>	stancando
<i>falzedadi</i>	falsità
<i>fatura</i>	fattezze
<i>favoràbilis</i>	favorevoli
<i>felicidadi (felizidadi)</i>	felicità
<i>felicitai (felizitai)</i>	felicitare
<i>felizi</i>	felice
<i>fixai</i>	fissare
<i>fluxu</i>	floscio, lento
<i>fornigliu</i>	scaldavivande, fornello

<i>foxili</i>	focolare
<i>fracongius</i>	laboriosi, attivi
<i>frequencia</i>	frequenza
<i>fromiga</i>	formica
<i>furisteri (forasteri)</i>	straniero
<i>garrafinas</i>	caraffine
<i>gastus</i>	spese
<i>gettai (ghettai)</i>	gettare
<i>giudicai</i>	giudicare
<i>giugi</i>	giudice
<i>gorteddu (corteddu)</i>	coltello
<i>grana</i>	scarlatto
<i>gregatu</i>	cantina
<i>groganciu</i>	gialliccio, giallastro
<i>groghimini</i>	giallezza
<i>grogoena</i>	trachea
<i>grogu</i>	giallo
<i>grutixeddas</i>	grotticelle
<i>guapus</i>	valenti, bravi
<i>gustosissimu</i>	volentieri
<i>(h)oi</i>	oggi
<i>idropesia</i>	idropisia
<i>illuminai</i>	illuminare, far luce
<i>illuminidimi</i>	mi illumini
<i>(im)bustu</i>	busto
<i>imprastaus</i>	impiastrati
<i>incannizzau</i>	graticcio di canne
<i>incircai</i>	accerchiare
<i>inconescias</i>	inopportune, sconesse
<i>incorrutai</i>	rattristare
<i>(i)ncrabioni</i>	mucillagine, cartilagine
<i>indinnas</i>	indegne
<i>inflammacionis</i>	infiammazioni
<i>influxu (influsciu)</i>	influsso
<i>ingroghit</i>	ingiallisce
<i>intaulau</i>	pavimento di tavole
<i>intratenimentu</i>	passatempo
<i>intrepari</i>	vicendevolmente
<i>intretenimentu</i>	passatempo
<i>intretennius</i>	trattenuti

<i>intretessidura</i>	tessuto, tessitura
<i>inzaras (insaras)</i>	allora
<i>inzenzu</i>	incenso
<i>(i)(s)ca(l)lentai</i>	scaldare riscaldare
<i>iscarza</i>	scarsa
<i>(i)sceberai</i>	scegliere
<i>(i)sciamp lai</i>	stendere, dilatare, ampliare
<i>isciapidu</i>	insipido, senza sapore
<i>(i)sciri (ixiri)</i>	sapere
<i>isciumbullai</i>	scuotere
<i>(i)sciuttai</i>	asciugare
<i>(i)scopianta</i>	scoppiano
<i>iscovai</i>	scopare
<i>(is)croxu</i>	buccia
<i>(i)scuncertus</i>	sconcerti, malfunzionamenti
<i>(i)scurtai</i>	ascoltare
<i>(i)spidali</i>	ospedale
<i>(i)splicai</i>	spiegare
<i>(i)spoderat</i>	debilita
<i>(i)stampu</i>	buco, foro
<i>istendiri</i>	estendere
<i>(i)stentosu</i>	lento, che richiede tempo
<i>i(s)terizia</i>	itterizia
<i>(i)stimai</i>	amare, voler bene, stimare
<i>istracubaratu</i>	di poco prezzo
<i>istragnai</i>	sembrare strano
<i>istrangeris</i>	forestieri, stranieri
<i>istriau</i>	ingiallito
<i>istruvina</i>	cespugliato
<i>(i)stu(f)fa</i>	stufa
<i>jajus</i>	antennati
<i>laxativa</i>	lassativa
<i>liburu</i>	libro
<i>ligida</i>	letta
<i>lingua</i>	lingua
<i>lograi</i>	ottenere
<i>maladia</i>	malattia
<i>mama</i>	madre
<i>maniga</i>	manico
<i>manigiu</i>	maneggio

<i>manteca</i>	manteca
<i>mardonas</i>	sorci
<i>mascima (maxima)</i>	massima
<i>matalafu</i>	materasso
<i>mazziai</i>	masticare
<i>meigai</i>	curare, medicare
<i>meigu</i>	medico
<i>membranosus</i>	membranosi
<i>merescit</i>	merita
<i>merexida</i>	meritata
<i>messariziai</i>	lavorare
<i>mesuluna</i>	mezzaluna
<i>mexina</i>	medicina
<i>miglioni</i>	milioni
<i>mincidius</i>	bugie
<i>moradas</i>	morate, tendenti al bruno
<i>mortalla</i>	mortalità
<i>mota</i>	punto, quota
<i>mu(l)leri</i>	moglie
<i>muntoni</i>	mucchio
<i>murru</i>	labbra
<i>mussan</i>	signore
<i>na(c)cara</i>	nacchera
<i>napa</i>	rete, omento
<i>nascidroxcu</i>	nascita
<i>naturalesa</i>	natura
<i>ne (ni)</i>	né
<i>nisciunu</i>	nessuno
<i>nixiuna</i>	nessuna
<i>nodida (di)</i>	festa (giorno di)
<i>nosatrus</i>	noi (altri)
<i>nosì</i>	noi
<i>nostu</i>	nostro
<i>notomia</i>	notomia, autopsia
<i>noxiri</i>	nuocere
<i>obilu</i>	chiodo
<i>ortizzu</i>	venuto a stento
<i>ostioni</i>	ostrica
<i>padexiri</i>	patire
<i>palas</i>	spalle

<i>palita</i>	paletta
<i>pamentu</i>	pavimento
<i>papais</i>	cibi
<i>paraula</i>	parola
<i>paristaggiu (parastaggiu)</i>	scaffale
<i>particulas</i>	particelle
<i>pazienzia (passencia)</i>	pazienza
<i>peddi</i>	pelle
<i>peddi de caminu</i>	pergamena
<i>peddixedda</i>	pellicina
<i>pei</i>	piede
<i>pei planu (a)</i>	comodamente
<i>persona literada</i>	persona colta
<i>peza</i>	carne
<i>piciocus</i>	ragazzi
<i>pinixi (cimici)</i>	cimice
<i>pinnica</i>	piega
<i>pipai</i>	pipare
<i>piscau</i>	pescato, pesci
<i>piscina (pixina)</i>	piscina
<i>pi(t)ti(c)cu</i>	piccolo
<i>piturras</i>	petto
<i>pobrus</i>	poveri
<i>porventura</i>	forse
<i>praga</i>	piaga
<i>pranura</i>	pianura
<i>precavirisì</i>	prevenire
<i>pregunta</i>	domanda
<i>preguntai</i>	domandare
<i>preizosus</i>	pigri
<i>preparazioni (preparacioni)</i>	preparazione
<i>profetas</i>	capaci, diligenti
<i>profetu</i>	profitto, utile, guadagno
<i>proveiri</i>	provvedere
<i>prumonis</i>	polmoni
<i>prumu</i>	piombo
<i>prupu</i>	polpo
<i>pudescint</i>	puzzano
<i>pulpa</i>	polpa
<i>quantiosu</i>	abbondante, numeroso

<i>quexanta</i>	lamentano
<i>ratapignatas</i>	pipistrelli
<i>reciri</i>	ricevere
<i>recuberai</i>	recuperare
<i>remuriu</i>	rumore
<i>restaurai</i>	ristorare
<i>rexonamentu</i>	ragionamento
<i>rezelu</i>	temo
<i>rosu (arrosu)</i>	rugiada
<i>rusticus</i>	rustici, villici
<i>sabeggia</i>	giavazzo (pietra nera contro il malocchio)
<i>sacheada</i>	sacchegiata, assaltata
<i>sachitus</i>	sacchetti
<i>sacu (fundu de)</i>	sacco (fondo di), intestino
	cieco
<i>saginu</i>	adipe
<i>salida</i>	salata
<i>sanguni</i>	sangue
<i>sartiu</i>	salto
<i>sartu</i>	campagna
<i>sbatulai</i>	sbattere
<i>sbuidu</i>	vuoto
<i>scala a tanalla</i>	scala a libro
<i>scherda</i>	sinistra
<i>schina</i>	schiena
<i>s(c)ienza</i>	scienza
<i>sciutta</i>	asciutta
<i>sesciu</i>	sexso
<i>sfundi</i>	bagna
<i>sgraminai (sa lana)</i>	carminare (la lana)
<i>sicant</i>	diventano secche
<i>sicas</i>	secche
<i>sirugia</i>	chirurgia
<i>sirugianus</i>	medici, chirurghi
<i>smurzai</i>	far colazione
<i>smurzu</i>	colazione
<i>sobrau</i>	eccessivo
<i>sostrus</i>	solai
<i>spainadroxiu</i>	lo spuntare del giorno

<i>spainai</i>	spargere
<i>sperradura</i>	spaccatura
<i>sperrai</i>	spaccare
<i>spina di ossu</i>	vertebra
<i>spolenduriddas</i>	spogliandole
<i>sprumadori</i>	spazzola
<i>stasoni</i>	stagione
<i>stintina</i>	intestino
<i>stitadas</i>	svezzate
<i>stogumu</i>	stomaco
<i>strecat</i>	schiaccia
<i>suadesus</i>	abitanti della Svezia, svedesi
<i>sucurru</i>	soccorso
<i>sugerida</i>	indicata, additata, suggerita
<i>suggettus</i>	soggetti, sottoposti
<i>summa (in)</i>	insomma
<i>superficie (superfizia)</i>	superficie
<i>tagliu</i>	taglio
<i>tamina</i>	stamina, buratto
<i>temperamentu</i>	temperatura
<i>tialloras</i>	tovaglioli
<i>torrai in palas</i>	tornare indietro
<i>torrat prus a contu</i>	conviene
<i>tostoini</i>	testuggine
<i>traballu</i>	lavoro
<i>trachea</i>	trachea
<i>traseri</i>	deretano
<i>traverseri</i>	materasso
<i>tripas</i>	intestino, pancia
<i>triviali</i>	chiaro, semplice
<i>trociduras</i>	attorcigliamenti
<i>trupas</i>	truppe, folle
<i>utilosa</i>	vantaggiosa, utile
<i>vasa (fai sa)</i>	veci (fare le)
<i>verdaderamenti</i>	veramente
<i>zacadinu</i>	che si rompe facilmente
<i>zacadura</i>	apertura, spaccatura
<i>zappulus</i>	stracci
<i>zeracas</i>	serve
<i>zeraccus</i>	servi

<i>zinzus</i>	anelli
<i>zircu(n)stanzia (circu(n)stanzia)</i>	circostanza
<i>zitau</i>	citato
<i>zuccuru</i>	zucchero
<i>zugu</i>	collo

GLOSSARIO AGRONOMICO

<i>abrigai</i>	sistemare nei ricoveri
<i>acapiaus</i>	legati
<i>acquai</i>	innaffiare
<i>agricoltura (agricultura)</i>	agricoltura
<i>agricultori</i>	agricoltore
<i>alas</i>	ali
<i>alimentu</i>	nutrimento
<i>arai</i>	arare
<i>arau</i>	aratro
<i>arburedda</i>	piantina, arboscello
<i>arburis (frut(t)iferus)</i>	alberi (da frutto)
<i>areniscu (terrenu)</i>	sabbioso (terreno)
<i>aresti</i>	non coltivato
<i>argidda</i>	argilla
<i>aringiu</i>	aratura, lavoro della terra
<i>arraidori</i>	rastrello, rasiera
<i>(ar)ram(p)u</i>	ramo
<i>(ar)regorta</i>	raccolto
<i>(ar)re(i)xini</i>	radice
<i>arrosu¹</i>	riso
<i>(ar)rosu²</i>	rugiada
<i>arruxadori</i>	annaffiatoio
<i>atesu</i>	lontano, lungo
<i>bacca (vacca)</i>	vacca
<i>ba(c)cu</i>	baco
<i>baddidoni</i>	bigoncio
<i>barbas</i>	barbe, radici
<i>barbettas</i>	barbette, radichette
<i>barbixeddas</i>	barbette, radichette
<i>benisì (benis si)</i>	sebbene, bensì
<i>bestiamini (concas de)</i>	bestiame (capi di)

<i>biaroni</i>	innaffiamento per immersione
<i>biddaiasa</i>	contadine
<i>bingia</i>	vigna
<i>bogai (is plantas)</i>	cavare (le piante)
<i>boi</i>	bue
<i>brabainas</i>	propaggini
<i>brebeis</i>	pecore
<i>bremis de seda</i>	bachi da seta
<i>bussa</i>	bozzolo
<i>butiru</i>	burro
<i>buttoneddus</i>	boccioli
<i>buttoni</i>	boccio, bocciolo, bottone
<i>caboni (caboniscu)</i>	gallo
<i>cabras</i>	capre
<i>cambixeddus</i>	ramoscelli giovani, vermine
<i>cambu</i>	ramo sottile
<i>camussa</i>	camoscio
<i>carrus</i>	carri
<i>casu</i>	formaggio
<i>cavana</i>	roncola
<i>ciattu</i>	piatto
<i>ciuliru</i>	crivello
<i>coainas</i>	tardive, posteriori
<i>coma</i>	chioma degli alberi
<i>coras</i>	solchi per condurre le acque
<i>corixeddas</i>	canalette
<i>coromeddu</i>	grumolo, la parte più tenera delle foglie di un cespo
<i>coromeddu (de sa rexini)</i>	cima (parte superiore della radice)
<i>cossius</i>	grandi vasi
<i>co(t)tu</i>	matturo
<i>crobedda</i>	corbola
<i>cuaddu</i>	cavallo
<i>cubedina (cubidina)</i>	tino
<i>cu(c)che(t)ta</i>	bozzolo
<i>cugurra</i>	bruco
<i>cultivai</i>	coltivare
<i>cultura</i>	coltura
<i>cungiaus</i>	terreno recintato con muro o siepe

<i>cunservai (is arburis)</i>	conservare, salvare, difendere (gli alberi)
<i>dannificau (arhuri)</i>	danneggiato (albero)
<i>dessichendusì</i>	disseccandosi
<i>embrioni</i>	embrione
<i>erba</i>	erba
<i>faglidas (fallidas)</i>	fallate
<i>farci</i>	falce
<i>farra</i>	farina
<i>fenu</i>	fieno
<i>ferrus</i>	forbici
<i>fertilidadi</i>	fertilità
<i>filai sa seda</i>	filare la seta
<i>filaris</i>	filari
<i>filera¹ (de arburis)</i>	filare (di alberi)
<i>filera²</i>	filiera
<i>filu</i>	filo
<i>floris</i>	fiori
<i>folla</i>	foglia
<i>formas</i>	forme (per piantare gli alberi)
<i>georgicu</i>	georgico
<i>gerboni</i>	palo, palo di sostegno per la vite
<i>granitu (granu)</i>	granelli, frutto, bacca
<i>impiastu</i>	impiastro
<i>incanelada</i>	incanalata
<i>incungia</i>	raccolta, sistemazione (del grano nel granaio)
<i>incurzai</i>	accorciare
<i>indennizzazioni</i>	risarcimento
<i>inferri</i>	innestare
<i>infertas</i>	innestate
<i>infertura</i>	innestatura
<i>influxu</i>	influsso
<i>infollitadura</i>	fogliazione
<i>ingiriu (a)</i>	in giro, attorno
<i>interrant</i>	interrano
<i>(i)sbiasciu (segai a o de)</i>	tagliare obliquamente, di sguincio
<i>(i)scarzai</i>	scalzare (togliere la terra con la marra dal piede della pianta)

<i>iscatas</i>	squame
<i>iscuditai</i>	innestare a scudetto
<i>iscuditu (a)</i>	scudetto (a); innesto a scudetto
<i>isfolladas</i>	sfogliate
<i>ispinas</i>	spine
<i>istimu (de su dannu)</i>	valutazione (del danno)
<i>lana¹</i>	lana
<i>lana²</i>	muffa
<i>langhidu</i>	debole, fiacco
<i>lanixedda</i>	lanugine
<i>lattia</i>	lattuga
<i>laurera</i>	agricoltura
<i>ledamini</i>	letame
<i>leguminis</i>	legumi
<i>limpiai (sa seda)</i>	pulire (la seta)
<i>linna</i>	legna
<i>linnamini</i>	legname
<i>lori (laori)</i>	frumento in genere, granaglie
<i>ludu</i>	fango
<i>maguladas</i>	macerate
<i>mallu</i>	maglio
<i>manciadas</i>	macchiate, che cominciano a marcire
<i>mani(g)giai</i>	arare, lavorare la terra, maneggiare
<i>mani(g)giu</i>	aratura, lavorazione della terra (ma anche della lana, etc.)
<i>manteca</i>	burro destinato alla conservazione
<i>mariposa</i>	farfalla
<i>mariscalis</i>	maniscalchi
<i>marra</i>	zappa, marra
<i>marrai</i>	zappare
<i>marrixedda</i>	zappetta
<i>marroni</i>	zappa
<i>massaiu</i>	agricoltore
<i>matixeddas</i>	piantine
<i>matta</i>	pianta, albero
<i>messai</i>	mietere

<i>messarizia</i>	agricoltura
<i>mezzarizai</i>	coltivare
<i>moi</i>	starello (ha 0,39867)
<i>mongetas</i>	lumache
<i>muda</i>	muta
<i>mueddu (nueddu)</i>	midollo
<i>multiplicai</i>	moltiplicare
<i>nanitus (arburis)</i>	nani (alberi)
<i>nascimentu</i>	nascita
<i>nueddu¹</i>	nuovo, piantato o cresciuto da poco
<i>nueddu² (mueddu)</i>	midollo
<i>nurdiai</i>	nutrire
<i>nurdiamentu</i>	nutrimento
<i>nuus</i>	nodi
<i>ogu</i>	occhio, gemma
<i>orgonai</i>	gramolare
<i>palla</i>	paglia
<i>pasci</i>	pascolare
<i>pasteras</i>	aiuole rialzate costruite accanto al muro
<i>pastori</i>	pastore
<i>pastoria</i>	pastorizia
<i>pei (de sa planta)</i>	piede (della pianta)
<i>pepiniera</i>	semenzaio
<i>perda de affilai</i>	cote
<i>pertia</i>	tralcio
<i>pesai</i>	allevare
<i>pigai</i>	attecchire
<i>pillonat</i>	germoglia
<i>pilloni</i>	germoglio
<i>pinna (a)</i>	penna (a), innesto a penna
<i>pinnixedda</i>	piccole piume
<i>pistillu</i>	pistillo
<i>pisu</i>	seme
<i>plantai</i>	piantare
<i>plante(d)du</i>	piantagione
<i>plantiu</i>	coltivazione, piantagione
<i>plantixeddas</i>	piantine
<i>plantoni</i>	pollone, piantina

<i>porcus</i>	maiali
<i>porus</i>	pori
<i>prantaus (arburis)</i>	piantati (alberi)
<i>prenus</i>	seminati (riempiti di seme)
<i>primarengu (primarencu)</i>	primaticcio, primizia, frutto o germoglio giovane
<i>produsit</i>	produce
<i>propagazioni</i>	propagazione
<i>propaginati</i>	propagginare
<i>pudai</i>	potare
<i>pudamentu</i>	potatura
<i>pudazza (pudazzedda)</i>	roncola per potare
<i>puddas</i>	galline
<i>pudera</i>	potatura
<i>rasoia</i>	coltello, rasoio
<i>rexinau</i>	radicato
<i>rexini maista (maista)</i>	fittone, asse primario della radice
<i>ruga</i>	bruco
<i>sanzint</i>	si muovano
<i>sciolliri is cuchetas</i>	sciogliere i bozzoli per ricavarne la seta
<i>sciovai</i>	deporre le uova
<i>sciuttori</i>	aridità, asciuttezza
<i>segai sa folla</i>	tagliare (raccolgere) le foglie
<i>seminariu</i>	vivaio
<i>semineriu</i>	semenzaio
<i>semini</i>	seme
<i>serra</i>	sega
<i>sgubia</i>	sgorbia
<i>sic(c)ai</i>	seccare
<i>sizigorris (zizigorreddus)</i>	lumache
<i>sportinu</i>	cestino
<i>stamis</i>	stami
<i>sticca</i>	stecca, marza
<i>stupa</i>	stoppa, mezza seta
<i>succiu</i>	succo, umore, linfa
<i>sulcu (surcu)</i>	solco
<i>tirai</i>	estirpare
<i>trabuccu</i>	unità di misura della terra

<i>trasplantai</i>	trapiantare
<i>trasplantamentu</i>	trapianto
<i>trebuzu</i>	forcone
<i>treula</i>	trebbiatura
<i>truncu</i>	tronco
<i>tueddas</i>	aiuole, semenzai
<i>unguentu (de s. Fiacrè)</i>	unguento, mastice per sigillare le ferite delle piante
<i>vacca (bacca)</i>	vacca
<i>vivaiu</i>	vivaio
<i>zizigorreddus (sizigorrus)</i>	lumache

FITONIMI

<i>allinu</i>	olmo (in realtà: ontano)
<i>arangiu</i>	arancio
<i>arromaniu</i>	rosmarino
<i>arrosu</i>	riso
<i>(b)idi</i>	vite
<i>canedda</i>	cannella
<i>canna</i>	canna
<i>canniu</i>	canapa
<i>castangia</i>	castagno
<i>cauli</i>	cavolo
<i>cerexia</i>	ciliegio
<i>cibudda</i>	cipolla
<i>cinniga</i>	sparto
<i>cottoni (gutoni)</i>	cotone
<i>eda</i>	bietola
<i>edera</i>	edera
<i>erba de santa Maria</i>	elicriso
<i>fà</i>	fava
<i>fau</i>	faggio
<i>fenugu</i>	finocchio
<i>figu</i>	fico
<i>gesminus</i>	gelsomini
<i>ginestra</i>	ginestra
<i>giuncu</i>	giunco
<i>gravellus</i>	garofani

<i>gutoni (cottoni)</i>	cotone
<i>iscova femina</i>	Erica scoparia
<i>iscova mascu</i>	Erica arborea
<i>(i)sturacciu</i>	storace
<i>lattia</i>	lattuga
<i>limoni</i>	limone
<i>linu</i>	lino
<i>meliga</i>	mais
<i>mendula</i>	mandorlo (albero), mandorla (frutto)
<i>moddizzi</i>	lentisco
<i>mura (arburis de)</i>	gelsi
<i>mura aresti</i>	moro bastardo (<i>Rubus fruticosus</i> L.)
<i>mura bianca</i>	Morus alba
<i>mura de orrù</i>	rovo (<i>Rubus fruticosus</i> L.).
<i>mura niedda</i>	Morus niger
<i>mura rubia</i>	Morus rubra
<i>muscu</i>	muschio
<i>narzisu</i>	narciso
<i>nuxi</i>	noce
<i>olivaris</i>	uliveti
<i>perdusemini</i>	prezzemolo
<i>pinu</i>	pino
<i>pirastu</i>	pero (selvatico)
<i>pirixeddas</i>	peri nani
<i>rosa</i>	rosa
<i>salixi</i>	salice
<i>segala</i>	segale
<i>spicu</i>	spigo, lavanda
<i>suerxiu</i>	quercia
<i>tabacu</i>	tabacco
<i>titioni</i>	salsapariglia (la versione italiana: "gramigna")
<i>tumbu</i>	timo
<i>ulmu biancu</i>	olmo bianco
<i>ziniviri</i>	ginepro

NOMI DEL VINO

<i>binu acotau</i>	vino cotto (con aggiunta di sapa)
<i>binu biancu durci</i>	vino bianco dolce
<i>binu gagliardu</i>	vino gagliardo, generoso
<i>binu isciutu</i>	vino secco
<i>binu nieddu grassu</i>	vino nero pastoso
<i>binu nieddu ogu de perdixi</i>	vino rosso chiarretto, rosato
<i>binu passanti</i>	vino passante
<i>binu sanu</i>	vino sano
<i>binu sicu</i>	vino secco
<i>Malvasia</i>	
<i>Nuragus</i>	

NOMI DEI MESI

<i>arbili</i>	aprile
<i>austu</i>	agosto
<i>cabidannu</i>	settembre
<i>friargiu</i>	febbraio
<i>gennargiu</i>	gennaio
<i>lampadas</i>	giugno
<i>marzu</i>	marzo
<i>mayu (maiu)</i>	maggio
<i>mesi de argiolas (o de treulas)</i>	luglio
<i>mesi de idas</i>	novembre ¹
<i>mesi de ledamini (o de s. Baingiu)</i>	ottobre
<i>mesi de nadali</i>	dicembre

NOMI DELLE STAGIONI

<i>attongiu (ottongiu)</i>	autunno
<i>ierru</i>	inverno
<i>primavera (beranu)</i>	primavera
<i>stadi</i>	estate

¹ *Mesi de idas* è 'dicembre'. La versione italiana, tuttavia, propone 'novembre' e poco più avanti dicembre è detto *mesi de nadali*.

NOMI DEI VENTI

<i>araxi</i>	brezza
<i>bentesoli</i>	levante
<i>bentu Estu</i>	maestrale
<i>bentu furiosu</i>	refolo (ma anche: vento impetuoso, potente)
<i>iscerocus</i>	venti sciroccali
<i>ponenti</i>	ponente
<i>scirocu</i>	scirocco
<i>tramuntana</i>	tramontana

UNIVERSO E FENOMENI ATMOSFERICI

<i>Acqua de pruina</i>	pioggia, acqua piovana
<i>acqua de su xelu</i>	pioggia
<i>airi (aria)</i>	aria
<i>astru</i>	astro
<i>atmosfera</i>	atmosfera
<i>basca</i>	caldo
<i>bentu</i>	vento
<i>calat (sa luna 'nci)</i>	tramonta (la luna)
<i>ca(l)lenti</i>	caldo
<i>calori</i>	calore
<i>celu (xelu)</i>	cielo
<i>cilixia (niedda)</i>	brina (disseccante, pestifera, micidiale)
<i>constellazioni</i>	costellazione
<i>equinoziu de su beranu</i>	equinozio di primavera
<i>frius</i>	freddo
<i>gelu</i>	ghiaccio
<i>(i)steddus</i>	stelle
<i>istrasuras</i>	tempeste
<i>landiri</i>	grandine
<i>luna crescenti (crexenti)</i>	luna crescente
<i>luna noa</i>	luna nuova
<i>luna prena</i>	luna piena
<i>meteorus</i>	meteore, fenomeni atmosferici
<i>nea</i>	aurora

<i>nebida</i>	nebbia
<i>nì (nì)</i>	neve
<i>nuis</i>	nuvole
<i>pesat (sa luna si)</i>	sorge (la luna)
<i>pleniluniu</i>	plenilunio
<i>quartu de luna</i>	quarto di luna
<i>rajus</i>	raggi
<i>sciutori</i>	secchezza
<i>scurigadroxu</i>	tramonto
<i>sechedadi</i>	secchezza
<i>serenu</i>	rugiada
<i>solì</i>	sole
<i>solstiziu</i>	solstizio
<i>stasoni</i>	stagione
<i>tempestadis</i>	tempeste
<i>temporada</i>	temporale
<i>tempus</i>	clima
<i>tronus</i>	tuoni
<i>umedadi</i>	umidità
<i>xelu (celu)</i>	cielo

PUNTI CARDINALI

<i>levanti</i>	est
<i>mesudì</i>	sud
<i>ponenti</i>	ovest
<i>tramuntana</i>	nord

SEGNI ZODIACALI

<i>Copiolus</i>	Gemelli
<i>Malloru</i>	Toro
<i>Mascu</i>	Ariete

PROVERBIO

Su massaiu portat is crapitas grussas, ma su cerbeddu suttili.